

CONTEXTE HISTORIQUE – LA RUSSIE DU 19^e SIÈCLE

Société hiérarchisée :

la Russie était très inégalitaire. Une petite élite de nobles et de riches marchands possédait presque toutes les richesses et le pouvoir, tandis que la majorité de la population – paysans, ouvriers, petits employés – vivait dans la pauvreté. Les différences de condition étaient énormes et rendaient la mobilité sociale presque impossible. Ces inégalités créaient un climat de tension et d'injustice, qui influence directement le comportement et les choix des personnages du roman.

La ville de Saint-Pétersbourg,

où se déroule *Crime et Châtiment*, était surpeuplée et souvent insalubre. Les rues étaient étroites et sales, les logements petits et précaires. La ville représentait à la fois la promesse d'une vie meilleure pour certains et le poids écrasant de la misère pour d'autres. Les jeunes comme Raskolnikov, étudiants modestes et sans ressources, devaient lutter chaque jour pour survivre.

Religion et morale :

L'Église orthodoxe jouait un rôle central dans la vie quotidienne. Elle définissait ce qui était considéré comme bon ou mauvais et guidait la morale et les valeurs sociales. La punition et la rédemption étaient souvent vues comme des moyens de corriger les fautes. Ces influences religieuses pèsent sur la conscience des personnages, qui se demandent constamment s'ils agissent bien ou mal, ce qui est un thème central du roman et du spectacle.

Misère et inégalités sociales :

de nombreuses familles vivaient dans des conditions extrêmement difficiles. Les dettes, le manque de nourriture, l'absence d'éducation et la précarité des emplois rendaient l'avenir incertain. Cette misère nourrit les frustrations, les conflits et les choix difficiles des personnages, et explique en partie les actes extrêmes de Raskolnikov.

Tensions politiques et intellectuelles :

le 19^e siècle était une époque de débats sur la justice, sur les réformes sociales, la liberté et les droits individuels. Les étudiants et intellectuels discutaient de ces questions et remettaient en cause les structures établies. Ces tensions montrent comment les idées nouvelles pouvaient influencer la morale et le comportement des jeunes, et comment elles apparaissent dans le questionnement intérieur de Raskolnikov.



THÉÂTRE
DE LIÈGE
THÉÂTRE D'EUROPE



CRIME ET CHÂTIMENT

DOSTOÏEVSKI / LES KARYATIDES

ANATOMIE D'UN CRIME

Crime et Châtiment raconte l'histoire de Raskolnikov, un jeune étudiant pauvre qui vit à Saint-Pétersbourg. Écrasé par la misère et en colère contre l'injustice, il croit pouvoir s'en sortir en tuant une vieille usurière* pour se libérer de la pauvreté et redistribuer le butin. Mais son plan tourne mal : la sœur de la victime arrive par hasard et il la tue également. À partir de ce moment, tout bascule.

Rongé par la peur et la culpabilité, Raskolnikov vacille entre cauchemar et folie. Ses proches s'inquiètent, et le juge Porphyre, malin et patient, attend le moment où le jeune homme finira par s'effondrer sous le poids de sa conscience. Petit prétentieux sans morale ? Robin des bois maladroit ? Salaud séduisant ? Ou simple produit de la société ? Au tribunal, chacun a son avis.

Avec cette histoire sombre et passionnante de Dostoïevski, les Karyatides transforment le roman en un spectacle de théâtre d'objets et de musique, rythmé et vivant, qui mêle action, réflexion, humour et chants, tout en gardant la force et la profondeur de l'œuvre.

* une femme qui prête de l'argent à des taux très élevés

4 > 8.11.2025

Le spectacle explore plusieurs grands thèmes du roman : **la culpabilité**, qui ronge Raskolnikov après son crime ; **la rédemption**, c'est-à-dire la possibilité de se racheter ; **la morale**, avec la question de ce qui est juste ou non ; **la solitude**, car le héros se coupe des autres et de lui-même ; **la plongée dans l'âme humaine** et dans les affres psychologiques du héros, entre cauchemar et folie et **la misère sociale**, qui montre la pauvreté et l'injustice à Saint-Petersbourg.

Dans le roman, la fin était plutôt mystique et faisait l'éloge du bagne et de la punition, mais la compagnie Karyatides a choisi une conclusion différente, plus ouverte et humaine, qui insiste sur les émotions, la responsabilité et les choix personnels plutôt que sur la sanction divine ou pénale. Cette adaptation invite donc le spectateur à réfléchir aux conséquences de ses actes, tout en laissant une place à l'imagination et au ressenti de chacun.

DU THÉÂTRE D'OBJETS

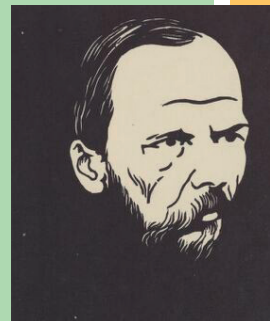
Le spectacle *Crime et Châtiment* utilise le théâtre d'objets, une forme artistique née du mélange entre théâtre de marionnettes et théâtre contemporain. Dans ce type de spectacle, les objets du quotidien racontent l'histoire et deviennent plus que de simples accessoires. Pour les Karyatides, chaque objet a une présence poétique et symbolique : un pot ébréché peut devenir la tête d'un personnage, une paire de bottes représenter un destin, une boîte en métal un espace clos pour un drame intérieur. Manipulés à vue par les comédiennes, ces objets prennent vie grâce à leurs gestes précis et à la force évocatrice de leur mouvement, mêlant rigueur artisanale et puissance poétique.

LA MUSIQUE AU THÉÂTRE

Dans cette adaptation de *Crime et Châtiment*, la musique occupe une place centrale. Elle crée des ambiances, rythme le récit et donne une voix aux émotions. Le cabaret devient un lieu récurrent où se mêlent chants, confidences et visions. Loujine chante sa rupture façon karaoké, Katerina mendie en chantant du Fugain, l'usurière assassinée revient hanter Raskolnikov en chanson... La partition mêle reprises classiques (Scarlatti, Verdi, Gottschalk) et compositions originales, souvent réarrangées en musique électronique. Ce tissage sonore, entre sacré, populaire et contemporain, donne au spectacle une respiration singulière — à la fois grinçante et poétique.

ADAPTER - de l'œuvre littéraire à la scène

- Adaptation : transformer une histoire d'un format à un autre (ici, du roman au théâtre).
- Transposition scénique : reprendre l'histoire originale mais la présenter de façon visuelle et sonore.
- Roman : livre qui raconte une histoire, souvent avec beaucoup de détails sur les pensées et les émotions des personnages.
- Simplification : certains passages sont raccourcis ou modifiés pour que l'histoire reste claire, mais l'intensité et les émotions restent fidèles au roman.



→ Fiodor Dostoïevski (1821-1881) – Un classique de la littérature russe

- **Origine** : écrivain russe né à Moscou dans une famille modeste
- **Jeunesse** : perd sa mère à 15 ans, puis son père peu après dans des circonstances mystérieuses
- **Condamnation au bagne** : arrêté pour ses idées politiques, il échappe de justesse à une exécution simulée et est envoyé quatre ans dans un bagne en Sibérie
- **Vie difficile** : marqué par la pauvreté, l'épilepsie et les dettes de jeu
- **Thèmes principaux** : la culpabilité, le bien et le mal, la foi, la liberté, la rédemption
- **Style** : des récits intenses peuplés de personnages tourmentés qui s'interrogent sans cesse
- **Œuvres célèbres** : *Crime et Châtiment*, *L'Idiot*, *Les Frères Karamazov*, *Souvenirs de la maison des morts* (inspiré du bagne)
- **Mort** : décède à 59 ans à la suite d'une crise d'épilepsie ou d'une hémorragie pulmonaire

Peut-on justifier un
acte mauvais s'il sert
une « bonne cause » ?

Fondée en 2004, la Compagnie Karyatides crée un théâtre visuel et sonore, où objets, musique et littérature s'entrelacent. À travers des adaptations intenses et épurées, la compagnie réinvente des grands classiques pour offrir des spectacles poétiques et profondément humains.

Madame Bovary et Carmen (Théâtre de Liège 2018)

Les Misérables (Théâtre de Liège 2018)

Frankenstein (Théâtre de Liège 2019)

Géants (Théâtre de Liège 2023)

Crime et Châtiment en quelques chiffres

- **1866** : année de parution, d'abord en feuilleton dans le journal russe *Le Messenger*
- **6 parties + un épilogue**
- Entre **600 et 700 pages** dans une édition française courante
- **Plus de 70 langues** – un des romans les plus traduits au monde
- **Plus de 100 adaptations** (cinéma, théâtre, téléfilms et même manga)
- Environ **15 personnages principaux ou récurrents**, mais plus de **100 noms apparaissent** au fil du texte
- Rodion Raskolnikov a **23 ans**
- Il commet **2 meurtres** en l'espace de quelques pages
- L'action se déroule sur environ **une dizaine de jours**, puis **8 mois** de bagne en Sibérie
- Dostoïevski touche **150 roubles** par feuilleton publié à l'époque (un salaire modeste)
- Le livre a été vendu à des **millions d'exemplaires** depuis le 19^e siècle
- Il est aujourd'hui dans le **top 10** des romans les plus étudiés dans les universités de littérature européennes